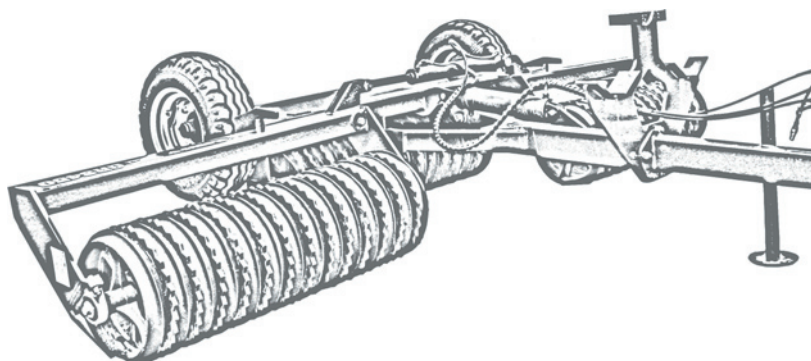


**GLOBUS.as**

# TROMMEL GRS

BRUKSANVISNING OG RESERVEDELER



**PRODUSENT:**

**Globus Mekaniske Produkter AS**  
Postboks 10, Strandveien 10A  
N-2381 Brumunddal

<b>INNHOOLD</b>		Side
1	<b>INNLEDNING</b>	
	Velkommen som Globus kunde .....	3
	Viktige produkt opplysninger .....	3
2	<b>SAMSVARSERKLÆRING</b>	
	Samsvarserklæring for GRS Trommel .....	4
3	<b>TEKNISKE DATA</b>	
	Mål, vekt m.m. ....	5
4	<b>UTSTYR</b>	
	Standard utstyr .....	5
	Ekstra utstyr .....	5
5	<b>BRUKERTIPS</b>	
	Tips og råd for bruk av Globus GRS Trommel .....	5
	Parkering .....	5
6	<b>SIKKERHET</b>	
	Sikkerhetsregler .....	6
7	<b>VEDLIKEHOLD</b>	
	Generelle vedlikeholdstiltak .....	6
7	<b>RESERVEDELER</b>	
	Hjul og ramme .....	8
	Aksling og sylinder .....	9
8	<b>GARANTI</b>	
	Garantibestemmelser for Globus produkter .....	10
	Reklamasjon .....	11

**VELKOMMEN SOM GLOBUS KUNDE!**

Gratulerer med kjøp av et Globus produkt! Før du tar i bruk utstyret ber vi om at du leser bruksanvisningen nøye. Denne bør du ta vare på og levere videre om selger produktet til andre.

Globus Mekaniske Produkter AS produserer en rekke produkter som: steinplukkerutstyr, steinriver, steingrepp, rundballegafler, pallegafler, slodder, cambridge tromler, crosskill tromler, snøfresere og skuffer, hurtigkoblingsfester og annet anleggsutstyr for gravemaskiner.

Ønsker du i vite mer om våre produkter kan du besøke vår internettside [www.globus.as](http://www.globus.as) eller kontakte oss per telefon eller mail.

Vårt ønske er at du skal bli en fornøyd Globus kunde. For å oppnå dette satser vi på kvalitet og brukervennlige produkter. Vi ønsker i samarbeid med våre forhandlere å gjøre det vi kan for å løse eventuelle problemer som skulle oppstå, og garanterer levering av reservedeler i 10 år.

Globus Mekaniske Produkter er en framtidsrettet bedrift og vi satser på kontinuerlig produktutvikling. Vi ønsker gjerne å få tilbakemeldinger fra deg som kunde, både gode og dårlige erfaringer er med å styrke vår utvikling og gjøre våre produkter bedre.

Send oss gjerne ideer eller forslag til produktendringer eller tilleggsutstyr per post eller på e-mail: [post@globus.as](mailto:post@globus.as). Alle forslag vil bli vurdert ved senere oppgraderinger av produktet.

Vi vil anbefale deg å fylle ut de nødvendige opplysningene om produktet som er nevnt nederst på denne siden. Dette vil gjøre det enklere og raskere å håndtere en eventuell reklamasjon på produktet.

Med vennlig hilsen  
Globus Mekaniske Produkter AS



Lars Øvergaard  
Markedsansvarlig

**VIKTIGE PRODUKT OPPLYSNINGER:**

Artikkelnummer (se typeskilt) : .....

Serienummer (se typeskilt): .....

Produksjonsår (se typeskilt): .....

Kjøpsdato: .....

Forhandler: .....

## **SAMSVARSERKLÆRING**

---

Produsent: **GLOBUS MEKANISKE PRODUKTER AS**

Adresse: **STRANDVEIEN 10A  
POSTBOKS 10  
2381 BRUMUNDDAL**

---

Herved erklæres at:

Merke, type: **TROMMEL GRS  
GRS 450, GRS 540 OG GRS 610**

- er i samsvar med bestemmelsene i Forskrift om maskiner som implementeres Rådskonvolutt av 22 juni 1998 om tilnærming av medlemsstatens lovgivning om maskiner (98/37/EEC).

- er i samsvar med bestemmelsene i følgende øvrige EEC direktiver.

og videre erklæres at:

- følgende deler/punkter i harmoniserte standarder har vært anvendt.
- følgende deler/punkter i nasjonale tekniske standarder og spesifikasjoner har vært brukt.

---

Sted: Brumunddal, Norge

Dato: 29.08.03

Signatur

---

Lars Terje Mehus

## TEKNISKE DATA

Modell	GRS 450	GRS 540	GRS 610
Arbeidsbredde	4.5m	5.4m	6.1m
Transportbredde	2.4m	2.4m	2.4m
Vekt	2020kg	2340kg	2520kg

## STANDARD UTSTYR

- Hydraulisk løft og senk, og hydraulisk innfelling av sideseksjoner.
- Integriert steinkasse på midtseksjon.

## EKSTRA UTSTYR

- Hydraulisk regulert fjærslodd og skorperivere.

## BRUKERTIPS

- Ved omstilling fra transport- til arbeidsstilling vippes trommelen opp med hev/senk sylindren, slik at sidefeltene frigjøres fra transportvoggene. Deretter skyves sidefeltene hydraulisk ut til hver side før de vippes fram og ned. Hjulene løftes fa opp fra bakken og trommelen står nå i arbeidsposisjon.
- Kontroller at trommelen står helt ned til bakken i hele arbeidsbredden. Dersom trommelens seksjoner ikke ligger an mot bakken i hele bredden må dragøyets høyde justeres slik at høyden stemmer overens med traktorens trekkrok.
- For å oppnå et godt resultat må arbeidshastigheten tilpasses de rådende forhold. Ved tørre forhold kan tromling foretas ved hastigheter om til 7-8 km/t.
- Ved transport på offentlig vei skal gjeldende lov om lysutstyr, merking og sikkerhet overholdes.
- Hydraulikkventilen som hovedsylindren er tilkoblet skal stå i flyteposisjon under kjøring.

## PARKERING

Trommelen er utstyrt med en støttefot som skal benyttes ved parkering. Den anbefales parkert i transportstilling på ett fast og jevnt underlag.

## **SIKKERHETSREGLER**

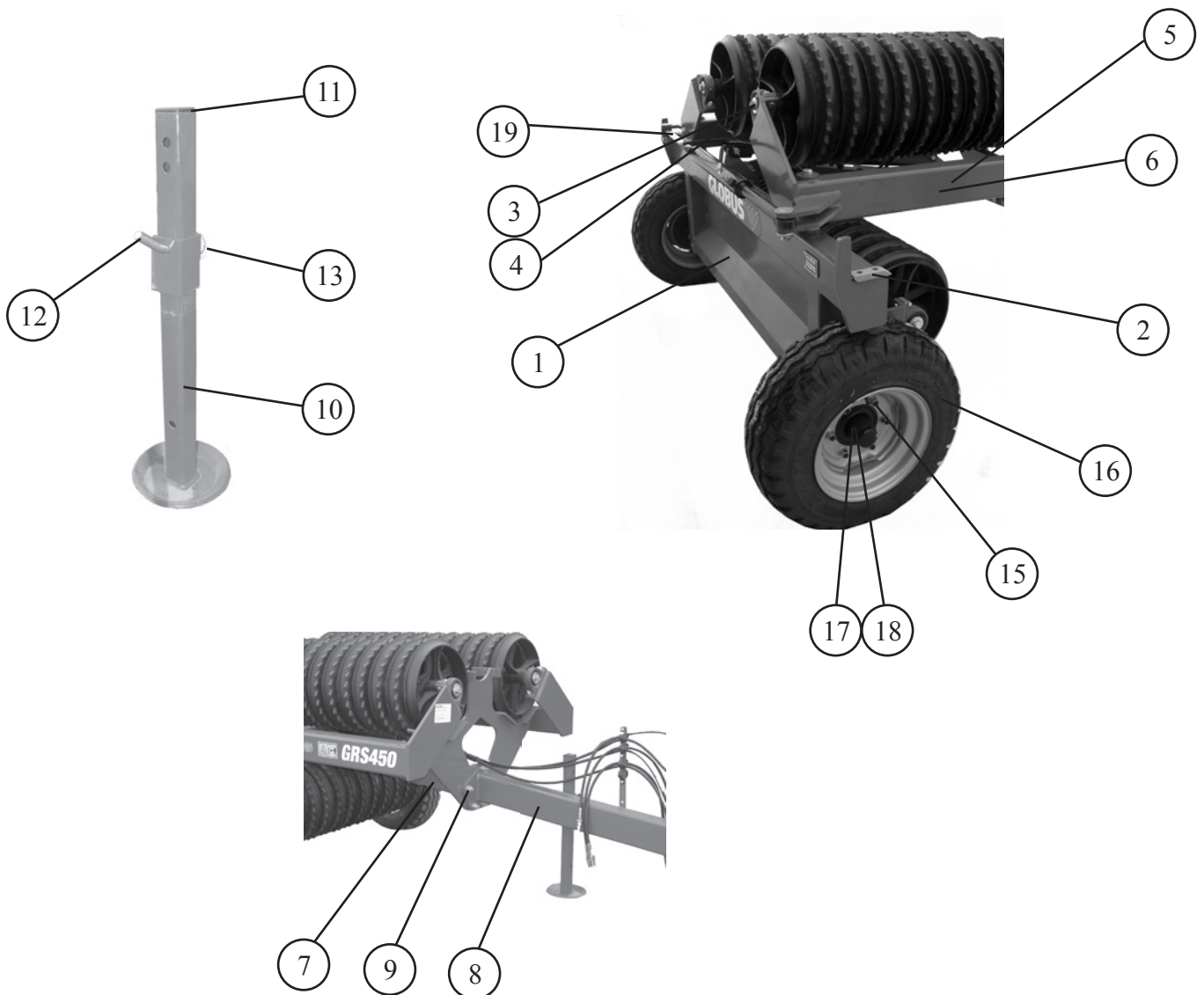
- Når traktoren parkeres med trommelen tilkoblet skal traktorens parkeringsbrems være aktivert.
- Personer må ikke oppholde seg på eller innenfor trommelens arbeidsområde under bruk.
- Det må ikke utføres servicearbeid på trommelen uten at den er forsvarlig understøttet og sikret.

## **VEDLIKEHOLD**

- For å sikre lang levetid bør trommelen rengjøres etter bruk.
- Alle lagre bør smøres etter hver 25. driftstime eller minst en gang per sesong.  
(Alltid etter høytrykksspyling)
- Stryk på fett eller tykk olje på stempelstengene og kontroller alle hydraulikkslanger og koblinger for ytre skader etter endt sesong.
- For å unngå unødig driftsstans bør alle slitte eller skadede deler skiftes etter behov.

# **DELELISTE**

ill.nr	Art nr.	Beskrivelse	ill.nr	Art nr.	Beskrivelse
1	971310	Hovedramme	9	032860	Bolt M20x60mm
2	971325	Glidelist		012991	Skive M20
	015028	Bolt M8x25mm		016000	Låsemutter M20
3	971270	Nylonforing	10	971367	Parkeringsfot
	971272	Låseplate	11	970032	Plastplugg
	011253	Glidelager	12	970049	Låsebolrt for park.fot
4	032850	Bolt M20x50mm	13	010702	Selepinne
5	971343	Siderør høyre 450	14	971364	Dragøy med stillkloss lav
	971340	Siderør høyre 540		971358	Dragøy med stillkloss høy
	971330	Siderør høyre 610	15	011162	Navmutter
6	971244	Siderør venstre 450	16	011380	Hjul komplett
	971341	Siderør venstre 540	17	011491	Nav komplett
	971331	Siderør venstre 610	18	971391	Boss kpl. m/hjulaksel
7	971350	Drag bakre		971370	Hjulaksel
8	971360	Drag fremre	19	351007	Sylinder sidefelt

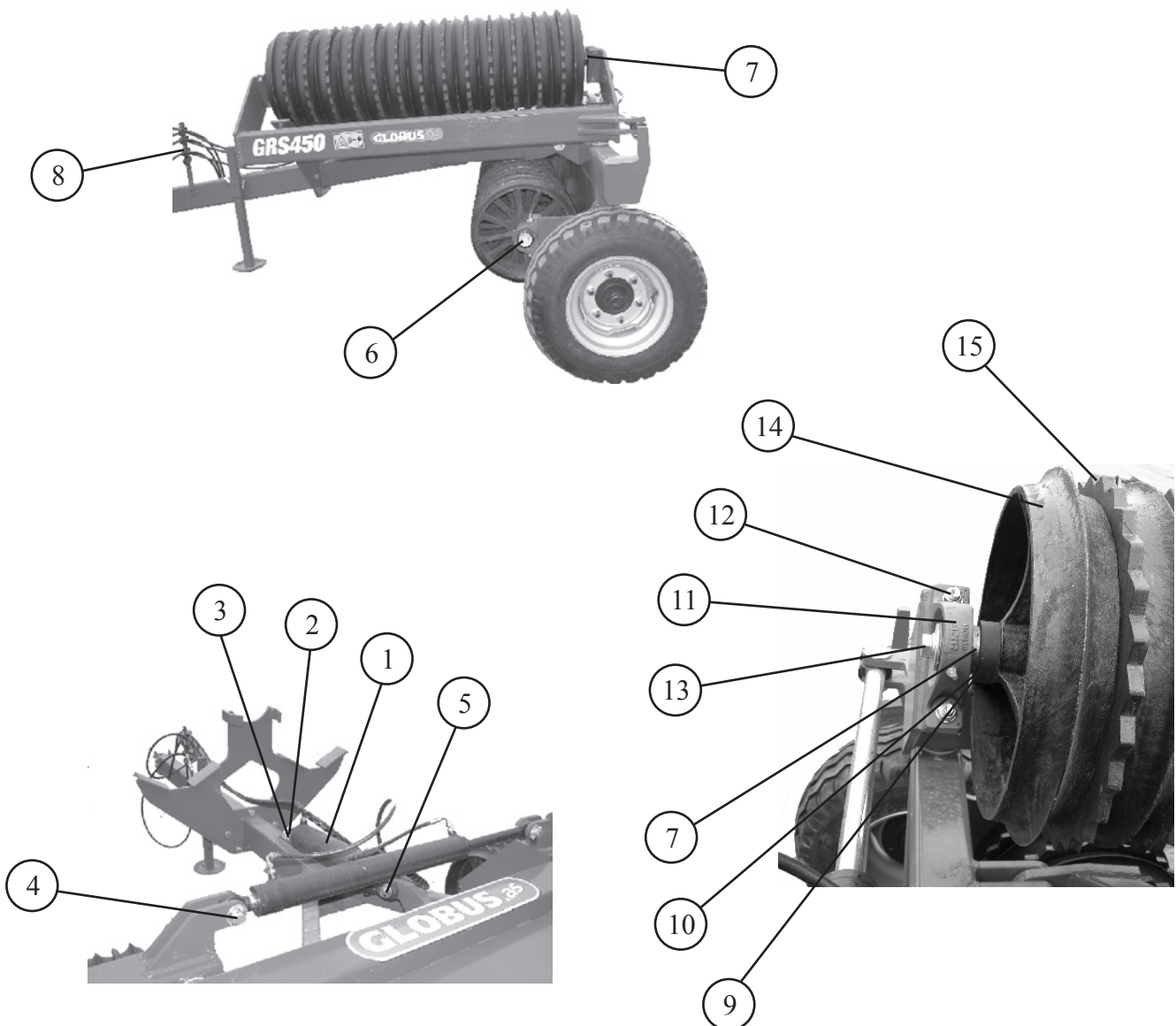




ill.nr	Art nr.	Beskrivelse	ill.nr	Art nr.	Beskrivelse
1	351011	Sylinder løft/senk	9	970039	Distansering
2	353392	Klau for stempelstang	10	970038-1	Talerkenfjær
3	102572	Bolt Ø25x79mm	11	970037	Lager 50mm SY50TF
4	109000	Bolt Ø30x94mm	12	032755	Bolt M16x55mm
5	102536	Bolt Ø25x95mm		016010	Låsemutter M16
6	971380	Aksling for midtfelt		012927	Skive Ø17
7	971383	Aksling for sidefelt 450	13	930508	Stopper for aksling
	971382	Aksling for sidefelt 540		033830	Bolt M20x30mm
	971381	Aksling for sidefelt 610		012991	Fjærskive
8	123820	Slangeholder	14	970820	Glattring Ø500mm
	033420	Bolt M8x20mm	15	970821	Taggning Ø500mm
	016005	Låsemutter M8			

 IKKE ILLUSTRERT:  
011815

Pakningssett for 351011



## Produktgaranti for landbruksmaskiner levert av: Globus Mekaniske Produkter as

### 1. Garanti

Globus Mekaniske Produkter AS (Globus) garanterer at dette produktet med alle deler inkludert er produsert ifølge gjeldende spesifikasjoner og er fri for material- eller produksjonsfeil i en periode på 12 måneder fra produktet er levert sluttkunde dersom ikke noe annet er spesifisert i garanti vilkårene for hver enkelt produktgruppe («Spesielle garantivilkår»).

Reservedeler garanteres i 6 måneder.

### 2. Betingelser for at garantien skal gjelde

- a. Garantikortet må returneres til Globus i utfylt stand innen 28 dager fra leveringsdato. Gjelder de produkter som leveres med garantikort.
- b. Garantikrav må reises overfor Globus umiddelbart etter at feil har oppstått og innenfor garantitiden.
- c. Globus eller forhandleren har rett til å inspisere og teste produktet og/eller aktuelle deler, eventuelt bringe produktet til eget verksted.
- d. Produktet må være innstilt og brukt ifølge alle relevante instruksjoner og advarsler gitt av produsent eller forhandler.
- e. Reparasjon, modifisering eller annen endring på produktet må være utført av Globus eller forhandler dersom normal garanti skal gjelde.
- f. For at garantien skal gjelde må skaden eller funksjonsfeilen ikke skyldes misbruk, normal slitasje, skade påført produktet med hensikt, bruk av uoriginale reservedeler eller ikke å følge produktets instruksjonsbok.
- g. Det skal ikke være montert utstyr som ikke er godkjent brukt sammen med redskapet.

### 3. Hva dekkes av garantien

Når et garantikrav er gyldig, vil Globus for egen regning enten:

- a. reparere produktet eller deler som inngår, eller
- b. erstatte deler som er nødvendig for en fullverdig reparasjon, eller
- c. erstatte produktet med et nytt av tilsvarende type.

Disse forpliktelsene kan ivaretas av Globus eller forhandleren.

Forhandler skal ivareta dette etter samme standard som Globus.

### 4. Begrensning av garantien

Når Globus oppfylder forpliktelsene i avsnitt 3 ovenfor, kan det ikke framsettes nye krav som skyldes den aktuelle feilen. Det kan heller ikke kreves kompensasjon for følgeskade på eiendeler, tap av inntekt eller annet (unntatt er tilfeller der død eller personskade skyldes produsentens uaktsomhet). Utskiftet del eller produkt dekkes av produktets garantivilkår i produktets opprinnelige garantitid når del eller produkt er erstattet i overensstemmelse med et gyldig garantikrav.

### 5. Når garantikrav er ugyldige

Globus eller forhandler er berettiget til å kreve dekket sine utgifter til arbeid og materiell ved inspeksjon og testing av produktet eller dets deler, eller til reparasjon og utskifting av deler når garantikravet er ugyldig og ikke dekkes. Det kan også kreves dekning av påløpne fraktomkostninger.

### 6. Ingen utvidet garanti

Utover det som er beskrevet i paragraf 1 i denne garantien eller på annen måte avtalt skriftlig med produsenten, og unntatt tilfeller der død eller legemsskade er forårsaket av produsentens uaktsomhet, kan ingen uttrykte eller underforståtte forpliktelser pålagt av vedtekter, offentlig lov, praksis eller sedvane anvendes i forhold som angår produktet, deler som inngår i produktet eller arbeid som er utført på produktet.

## REKLAMASJON

**Retningslinjene gjeldende for reklamasjonsbehandling på produkter markedsført av Globus gjennom frittstående forhandlere. Formålet med retningslinjene er å gi våre kunder en rask tilbakemelding ved krav om erstatning ved maskinskade innenfor garantitiden. Dessuten vil en rask og nøyaktig rapportering sikre en bedre kontroll med produktkvaliteten.**

1. Reklamasjonskrav kan settes fram for alle våre produkter når skaden oppstår innenfor garantitiden.
2. **Varsel** om reklamasjonskrav skal av forhandler framsettes skriftlig på tilsendt **reklamasjonsskjema** fra Globus og **sendes på fax omgående** etter at kunde har fremmet reklamasjon.
3. For å sikre rask gjennomføring av kvalitets forbedrende tiltak hos Globus og våre underleverandører settes følgende **frister** for innmelding og behandling av reklamasjonskrav:
  - a. Kjøperen (brukeren) må sette fram krav til sin forhandler umiddelbart og innenfor garantitiden, muntlig eller skriftlig.
  - b. Forhandleren må sende skriftlig reklamasjonskrav til Globus innen 30 dager. Dette skal også gjøres i de tilfeller der reparasjonsarbeidet av ulike grunner må utsettes. Dersom omfanget av skaden er ukjent, må det gå klart fram at det er en **foreløpig** melding.
  - c. Globus gir tilbakemelding til forhandler i form av kreditnota og/eller kopi av reklamasjonsskjema med påskrift om avgjørelse / ønsket tiltak (retur av defekt del m.m.) innen 30 dager etter mottatt krav.
4. Reklamasjonsskjemaet **skal** inneholde:
  - a. Forhandlerens og kundens navn, adresse og telefonnummer og/eller e-post adresse.
  - b. Fakturanummer eller ordrenummer for produktet.
  - c. Produktdata, dvs. type redskap, størrelse, modellbetegnelse og serienummer (når redskapstypen har slikt).
  - d. Kjøps- eller leveringsdato og skadedato.
  - e. Nummer og betegnelse på deler som er brukt til reparasjon av skaden.
  - f. Beskrivelse av hva som var årsaken til skaden, hvilken komponent eller funksjon som resulterte i skade på redskapet, og hva som var galt med komponenten, eks. unormal slitasje, deformasjon, brudd m.m. Disse opplysningene er viktige for å kunne gjøre kvalitetsforbedrende tiltak.
5. Reklamasjonsmeldingen bør bestå av følgende:
  - a) Original, som sendes til Globus.
  - b) En kopi beholdes av forhandler og kunde.Ved retur av defekte deler **skal de alltid** merkes med tildelt reklamasjonsnummer eller varens fakturanr.
6. Ved godkjenning av reklamasjon erstattes bare originale deler til avtalt innkjøpspris. Det gis ikke dekning for hjelpemateriell og påløpte arbeids og reiseomkostninger. Når Globus foreskriver ombygging av redskaper, kan det etter avtale gis dekning for eventuelle kostnader.
7. Oppgjør for godkjente reklamasjonskrav skjer ved godskriving av forhandlers konto hos Globus i form av kreditnota. Når produsenten har forlangt retur av komponenter, blir disse normalt kreditert først når varene er mottatt av produsenten.
8. Utskiftede deler skal merkes med reklamasjonsnummer og lagres hos forhandler i 6 måneder for å muliggjøre inspeksjon eller retur til produksjonsselskapet.

Eventuelle krav om retur av defekte deler framsettes normalt av Globus via forhandler.

Når det forlanges retur, skal det samtidig oppgis et reklamasjonsnummer som returforsendelsen skal merkes med.